

NOVEMBER 6, 2012 – TULARE COUNTY ELECTIONS

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS

Measure M - CITY OF EXETER – TRANSIENT OCCUPANCY TAX

To preserve funding for general city services such as public safety, parks, street repairs, and support of other fundamental City services, shall an ordinance be adopted increasing the Transient Occupancy Tax ("Hotel Tax") charged to hotel guests from 4% to a new rate of 8%, equal to the lowest rates currently charged in other Tulare County cities, with proceeds placed in the City's General Fund subject to the City's annual independent financial audit?

Yes _____ No _____

MEDIDA PRESENTADA A LOS VOTANTES

Medida M – CIUDAD DE EXETER – IMPUESTO SOBRE LA ESTANCIA TRANSITORIA

Con el fin de preservar los fondos para los servicios públicos, como la seguridad pública, los parques, las reparaciones en las calles y el mantenimiento de otros servicios públicos fundamentales, ¿debe aceptarse una ordenanza que aumenta el impuesto sobre la estancia transitoria ("Hotel Tax") de un 4 % al nuevo valor de 8 %, cobrada a los huéspedes, equivalente a los valores más bajos cobrados actualmente en otras ciudades del Condado de Tulare, con las ganancias llevadas al Fondo General de la Ciudad, sujeto a la auditoría financiera independiente anual de la Ciudad?

Sí _____ No _____

CITY OF EXETER	CIUDAD DE EXETER
IMPARTIAL ANALYSIS BY CITY ATTORNEY	ANÁLISIS IMPARCIAL DEL FISCAL MUNICIPAL
MEASURE M	MEASURE M
<p>The City Council of the City of Exeter, California, has put before the voters an ordinance proposing to increase the City's Transient Occupancy Tax to eight percent (8%). This is a tax charged to guests staying in hotels and motels within the City of Exeter.</p> <p>The proceeds of this tax will go into the City's general fund to be utilized as determined by the City Council to assist in the financing of parks, public safety, and other general city services. The current tax rate is four percent (4%) and this increase will make the Exeter tax rate equal to the lowest rates currently charged by other cities in Tulare County.</p> <p>S.L. KABOT City Attorney</p> <p>THE ABOVE STATEMENT IS AN IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE M. IF YOU DESIRE A COPY OF THE ORDINANCE ITSELF PLEASE CALL THE ELECTION OFFICIAL'S OFFICE AT (559) 624-7300 AND A COPY WILL BE MAILED AT NO COST TO YOU.</p>	<p>El Concejo Municipal de la Ciudad de Exeter, California, ha presentado a los votantes una ordenanza en la que se propone aumentar al ocho por ciento (8 %) el Impuesto sobre la Estancia Transitoria de la Ciudad. Este es un impuesto que se cobra a los huéspedes de hoteles y moteles dentro de la Ciudad de Exeter.</p> <p>La recaudación de este impuesto se destinará al fondo general de la Ciudad para ser utilizado según lo disponga el Concejo Municipal para ayudar en la financiación de parques, seguridad pública y otros servicios generales de la ciudad. La tasa impositiva actual es del cuatro por ciento (4 %) y este aumento igualará la tasa impositiva de Exeter con las tasas más bajas que actualmente cobran otras ciudades del Condado de Tulare.</p> <p>S.L. KABOT Fiscal Municipal</p> <p>LA DECLARACIÓN ANTERIOR ES UN ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA M. SI DESEA RECIBIR UNA COPIA DE LA ORDENANZA, POR FAVOR COMUNÍQUESE CON LA OFICINA DEL FUNCIONARIO ELECTORAL AL (559) 624-7300 Y SE LE ENVIARÁ POR CORREO UNA COPIA SIN COSTO ALGUNO.</p>